

# PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

# Погода. Стихийные бедствия. Чрезвычайные ситуации в школе.

### Способы оповещения

- текстовые сообщения: подпишитесь на School Messenger, отправив YES на номер 68453;
- веб-сайт Портлендского государственного школьного округа: www.pps.net, а также веб-сайты всех школ;
- Twitter: @PPSConnect;
- Facebook: www.facebook.com/pps.homepage;
- телефонные звонки: автоматические звонки на поддерживаемых языках

### НЕНАСТНАЯ ПОГОДА

# Какие шаги предпринимает Портлендский государственный школьный округ?

Когда добраться до школы тяжело из-за погодных условий, Портлендский государственный школьный округ выбирает один из следующих вариантов:

- автобусы следуют снежным маршрутам;
- уроки начинаются на два часа позже;
- автобусы следуют снежным маршрутам, и уроки начинаются на два часа позже;
- школы закрыты;
- школы и офисы закрыты;
- уроки заканчиваются раньше.

### Как Вы будете оповещены?

Портлендский государственный школьный округ использует все способы для того чтобы оповестить Вас до 6:30 утра, за исключением тех случаев, когда погодные условия меняются. Заметка: школьный округ постепенно прекратит автоматические телефонные звонки, поскольку расширяется возможность отправления текстовых сообщений.

#### Как школьный округ принимает решение?

Наш приоритет – безопасность. Должностные лица школьного округа консультируются у метеорологов, служащих транспортного отдела и сотрудников, которые проверяют состояние дорог. Иногда погодные условия меняются или разнятся в зависимости от района.

## СТИХИЙНЫЕ БЕДСТВИЯ: ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

# Какие шаги предпринимает Портлендский государственный школьный округ?

Ученики обучены, что в случае землетрясения надо выполнять следующие действия:

- пригнуться, накрыться и держаться;
- эвакуироваться по команде. Присутствующие записываются;
- если это безопасно, вернуться в здание или собраться в указанном месте.

### Как ученики доберутся домой?

If damage is minor, bus and other transportation would proceed as normal. If damage is severe, buses would not run and families must pick up children at school.

### Как Вы будете оповещены?

Если системы оповещение будут функционировать, то школьный округ оповестит родителей о том, как ученики будут добираться домой. В противном случае, родители должны забрать детей со школы как можно скорее.

## ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ В ШКОЛЕ

### Какие шаги предпринимает Портлендский государственный школьный округ?

Консультируясь с полицейским участком, школы предпринимают следующие шаги:

**Локаут:** угроза вне школ/-ы. Сотрудники заводят учеников в здание школы, запирают на замок все входы и продолжают проводить занятия до тех пор, пока угроза не ликвидирована.

**Локдаун:** угроза в здании школы. Сотрудники запирают на замок все двери, и ученики собираются в укрытии в случае необходимости.

Локдаун в случае неотложной ситуации: неотложная ситуация медицинского характера или другое похожее происшествие, при котором сотрудники должны оказывать помощь и не допускать учеников к коридорам. Двери классов заперты на ключ и занятия продолжаются.

**Эвакуация:** ученики эвакуируются по назначенному маршруту; все присутствующие записываются.

### Как Вы будете оповещены?

Способы оповещения зависят от ситуации:

- Небольшое происшествие: родителям отправят электронное сообщение из школы или положат записку в рюкзак ученика в конце учебного дня.
- Требуется действие родителей: текстовое сообщение и/ или автоматический звонок, если происшествие влияет на время начала занятий или их окончания, или если учеников необходимо забрать со школы.
- Длительное происшествие: текстовое сообщение и/или автоматический звонок, даже если нет необходимости предпринимать какие-либо действия.

### ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ СДЕЛАТЬ?

- Регистрационная информация в офисе школы:
  - удостоверьтесь в том, что контактная информация на случай чрезвычайной ситуации обновлена;
  - укажите людей, которые, скорее всего, будут недалеко от школы, если Вы не можете забрать ребенка.
- Составьте план на случай чрезвычайной ситуации, а также сильного землетрясения.
- Помните:
  - происшествия обычно разрешаются быстро, и безопасности учеников ничего не грозит. Пожалуйста, не приходите в школу во время чрезвычайной ситуации, только если Вас не инструктировали иначе;
  - Портлендский государственный школьный округ понимает неудобства, возникающие в случае позднего начала уроков или отмены занятий по причине плохих погодных условий или других происшествий, и пытается обезопасить учеников.

Узнайте более подробную информацию здесь: www.pps.net. Введите в поиск "Get Urgent News".